



Estudios bíblicos reformados

Mujeres
Testamento
Reyes
Antiguo

Sifra Tamar Oseas Tirsá Mahlá
jueza Milcá Samuel
Palabra Milcá justiciera
Púa Jezabel Génesis Reformadoras privilegio
Eva
arriesgada Sara Éxodo protectora inteligencia
esclavitud Números Resistencia atrevida Betsabé Salvadora
Hulda Abigail Debora Jueces Josué poder sacrificio Rut
Hoglá Ester astuta Noá Rahab Gomer
Agar

Mujeres del Antiguo Testamento

GUÍA PARA LÍDERES Y HOJAS PARA EL GRUPO

Mujeres del Antiguo Testamento

EDITORIA	Sobre los escritores y las escritoras	04
Marissa I Galván Valle	Objetivos: EBR	05
ESCRITORES Y ESCRITORAS	Inteligencias múltiples	06
Guido Mahecha, Arelis Cardona, Francisco García Treto	¿Cómo se formó el Antiguo Testamento?	08
	Leamos la Biblia a través de los ojos de una mujer	10
	1. Eva: Protectora de la humanidad <i>Génesis 2,18-23; 3,1-23</i>	12
	2. Sara y Agar: ¿Pelea entre mujeres? <i>Génesis 16</i>	21
	3. Tamar: Una mujer que busca justicia <i>Génesis 38</i>	30
	4. Sifra y Púa: Un acto de resistencia <i>Éxodo 1,15-21</i>	39
	5. Mahlá, Noá, Hóglá, Milcá y Tirsá: Reformadoras de leyes <i>Números 27,1-11</i>	48
	6. Rahab: Una hospitalidad atrevida <i>Josué 2</i>	58
	7. Débora: Liderazgo de motivación <i>Jueces 4 y 5</i>	67
	8. Rut y Noemí: Lealtad mutua <i>Rut 1,1-18</i>	76
	9. Abigail: Una alternativa diferente ante el poder y la violencia <i>1 Samuel 25,1-42</i>	86
	10. Jezabel: Una mujer que usa su poder <i>1 Reyes 21</i>	95
	11. Hulda: Hablando palabras de Dios <i>2 Reyes 22,14-20</i>	104

12. Ester	<i>Ester 3,1-6; 4,7-16</i>	113
13. Gómer: El clamor de una mujer abusada	<i>Oseas 1 y 2</i>	122

Estudios bíblicos reformados es una publicación trimestral de Geneva Press, parte de la Corporación presbiteriana de publicaciones (PPC por sus siglas en inglés), Louisville, Kentucky, para uso de la familia reformada cristiana.

A menos de que se indique otra cosa, las lecturas bíblicas en esta publicación son tomadas de la Biblia *Dios Habla Hoy*, 3era edición © Sociedades Bíblicas Unidas, 1996. Usada con permiso.

Se ha hecho todo lo posible por verificar los derechos de autor de los materiales aquí citados. No obstante, si algún material registrado ha sido incluido sin el debido permiso o reconocimiento se insertará la debida mención en futuras ediciones, una vez se nos haya notificado.

© 2020 PPC. Todos los derechos reservados. La compra de este currículo le da el derecho de reproducirlo para el uso de su congregación. Sin embargo, la compra de este currículo no le da el derecho de compartirlo con otras congregaciones u organizaciones, mediante ningún medio electrónico o de reproducción. El hacerlo pone en riesgo la futura producción del mismo.

Sobre los escritores y las escritoras

Los escritores y las escritoras de *Estudios bíblicos reformados* representan la riqueza teológica y cultural de nuestro pueblo. Son personas de diferentes edades y experiencias que se han distinguido como líderes dentro de la iglesia.

ARELIS CARDONA MORALES, escribió la guía para líderes para el encuentro sobre Débora. Ella es ministra ordenada de la Iglesia Presbiteriana (EE.UU.A). Ha escrito para Palabra presente y otras publicaciones de la iglesia. Es pastora de la Iglesia Presbiteriana Rvdo. Ramón Olivo Robles en Santurce, PR.

LUCIANO JARAMILLO, escribió el encuentro sobre Ester y la sección «Más a fondo» sobre el mismo tema. Él es un escritor latinoamericano, biblista, evangelista y Pastor de la Iglesia Presbiteriana Cumberland El Camino. Ha trabajado como Director de Ministerios Hispanos de la S.B.I., desde su sede en Miami. Además, ha sido miembro del Consejo Pastoral de Editorial Vida, y fue profesor del Centro de Estudios Teológicos del Sur de la Florida.

MAGDALENA I. GARCÍA, escritora de la Guía para líderes para el encuentro de Ester es una ministra de la Palabra y los Sacramentos de la Iglesia Presbiteriana (EEUUA). Es pastora de la Iglesia Presbiteriana Ravenswood en Chicago, Illinois. Trabajó como capellana en Vitas Healthcare y se graduó del Seminario Teológico de McCormick. También recibió el Premio de Mujer de fe de la Iglesia Presbiteriana (EEUUA) en el 2008. Ha escrito para Horizons, Palabra Presente y muchas otras publicaciones. También es autora de muchas traducciones al español utilizadas como recursos en la iglesia. Su blog personal es justleros.blogspot.com en donde mayormente publica recursos litúrgicos inspirados por las lecturas del calendario litúrgico.

MARISSA GALVÁN VALLE, escritora de la mayoría de los encuentros educativos y de las guías para líderes, trabaja como Editora principal de recursos en español dentro de la Corporación presbiteriana de publicaciones (PPC) en Louisville, KY. Su trabajo es producir y promover recursos educativos para las iglesias cuyo idioma principal es el español. Además, pastorea la Iglesia Presbiteriana Beechmont, en Louisville, KY. Su blog personal «Reflexiones del camino» se encuentra en marissagalvan.org.

FRANCISCO GARCÍA TRETO, escritor del artículo «¿Cómo se formó el Antiguo Testamento?», es pastor presbiteriano y profesor emérito de Antiguo Testamento de la Universidad Trinity en San Antonio, Texas. Ha escrito para diversas publicaciones y tiene varios libros a su haber: *Iglesia Presbiteriana: A History of Presbyterians and Mexican Americans in the Southwest*, el comentario al libro de Nahúm en *The New Interpreter's Bible Commentary*, y dos libros en la serie «Conozca su Biblia»: *Salmos, y Job, Proverbios, Eclesiastés y Cantar de los Cantares*.

GUIDO MAHECHA, escribió el encuentro sobre Débora y la sección «Más a fondo» sobre el mismo tema. Él Doctor Mahecha ha sido pastor, misionero y profesor de seminario. Tiene amplia experiencia escribiendo sobre temas bíblicos.

OBJETIVOS: EBR

Estudios bíblicos reformados es un material de enseñanza para grupos de personas adultas y jóvenes que buscan, a través del estudio de la Escritura, reflexionar acerca de los diversos temas bíblicos y llevarlos a la práctica en sus vidas diarias. Los grupos de estudio tendrán la oportunidad de:

1. **E**studiar los pasajes bíblicos para que las personas obtengan el conocimiento necesario para vivir vidas efectivas de fe.
2. **B**alancear el estudio bíblico con una enseñanza experiencial, que utilice todos los dones y los sentidos de la personas en el encuentro.
3. **R**elacionar lo que han aprendido sobre la Escritura, con sus vivencias y conocimientos, la cultura que les rodea y las creencias teológicas de la tradición reformada, para que se animen a vivir y actuar cristianamente.

Por todo lo anteriormente expuesto, hemos escogido llamar a estas experiencias de reflexión y acción «encuentros educativos». El término de «encuentros educativos» es utilizado por el Rvdo. Dr. Fernando A. Cascante en su libro *La planificación eficaz de la educación cristiana*, para sustituir lo que comúnmente conocemos como clase o lección. Básicamente la palabra «encuentro» sugiere preparación de parte de la persona que funge la labor educativa, pero también sugiere «un intercambio, un diálogo entre personas dispuestas a compartir y a aprender» mutuamente. «Es precisamente este diálogo el que hace educativo el encuentro, el que permite enseñar y aprender de una manera eficaz».¹

Los encuentros de este estudio nos invitan a entender a trece mujeres del Antiguo Testamento de una manera diferente. Para estudiarlas, iremos más allá de los contextos teológicos más amplios que han dominado la interpretación de estos pasajes a ver cómo ellas, al ser mujeres, son afectadas por los actos de quienes las rodean, por el contexto cultural en donde viven y por la interpretación bíblica más tradicional. Esperamos que prepare su mente y su corazón para embarcarse en estos nuevos encuentros.

1. Fernando Cascante. *La planificación eficaz de la educación cristiana*. Abingdon Press 2010 pág. 66.

INTELIGENCIAS MÚLTIPLES

«Inteligencias múltiples» es un término y una teoría desarrollada por Howard Gardner, profesor en la Escuela Graduada de Educación en la Universidad de Harvard, que propone que existen, por lo menos, ocho formas en que las personas resuelven los problemas que enfrentan, y procesan e interpretan la información que reciben. Todas las personas poseen estas inteligencias. Sin embargo, nuestras fortalezas y tendencias naturales están dirigidas hacia algunas nada más. Todas las personas son inteligentes y pueden obtener más destreza en las inteligencias menos dominantes. *Estudios Bíblicos Reformados* refleja, en su guía para líderes, los elementos esenciales de esta teoría. Estas son las ocho inteligencias:

Corporal / cinestésica

Esta inteligencia incorpora todos los movimientos físicos al utilizarlos para aprender. También incorpora todos los sentidos en el proceso de aprendizaje.

Interpersonal

Esta inteligencia ayuda a la persona a aprender en colaboración con otras, y a nutrirse de la energía del grupo. Quien la posee, también tiene la habilidad de reconocer las emociones y los sentimientos en otras personas.

Intrapersonal

Esta inteligencia se alimenta de la reflexión y de los momentos en silencio para poder procesar lo que se ha aprendido. Quien la posee también tiene la habilidad de conocerse a sí mismo/a y lo que necesita para seguir desarrollándose como persona.

Lógica / matemática

Esta inteligencia trabaja con las destrezas cognitivas que incluyen el resolver problemas, crear significado y orden, pensamiento linear y secuencial, y fórmulas matemáticas.

Musical / rítmica

Esta inteligencia utiliza los sonidos, los ritmos, y la música como herramienta de aprendizaje. Es una de las inteligencias más presentes dentro del pueblo hispano/latino.

Naturalista

Esta inteligencia se manifiesta cuando se dan oportunidades de aprender a través del acompañamiento y estudio de la naturaleza. El estudio ecológico y el impacto de la humanidad en la creación son temas de interés para quien posee esta inteligencia.

Verbal / lingüística

Es la inteligencia más utilizada. Todo lo que se hace al escribir, leer, hablar, o escuchar utiliza este tipo de inteligencia

Visual / espacial

Esta inteligencia se utiliza especialmente con el sentido de la vista. Se perfecciona cuando utilizamos esta inteligencia para conectar lo que vemos con su significado particular. También se utiliza cuando se hacen ejercicios de imaginación o cuando se realiza algún proyecto de arte.

Si desea estudiar más sobre estas inteligencias, puede utilizar estos dos recursos:

La planificación eficaz de la educación cristiana. Fernando A. Cascante.
Abigdon Press. Nashville. 2010.

7 Ways of Teaching the Bible to Adults: Using Our Multiple Intelligences to Build Faith. Barbara Bruce. Abigdon Press. Nashville. 2000

¿CÓMO SE FORMÓ EL ANTIGUO TESTAMENTO?

Por antigua costumbre de la iglesia cristiana, le llamamos «Antiguo Testamento» a la colección de libros que integran las Sagradas Escrituras del judaísmo, a los que nuestra religión hermana se refiere como *TaNaK*, iniciales de los nombres de las tres partes que lo componen: *Torah* (Ley), *Nevi'im* (Profetas) y *Kethuvim* (Escritos). Estas tres divisiones del canon¹ del Antiguo Testamento nos ayudarán a explicar su formación.

Torah: En la escena que presenta Nehemías 8, en donde Esdras, recién llegado a Jerusalén después del exilio babilónico, da lectura a «la Ley (Torah)», se origina la tradición judía de que Esdras fue el «segundo Moisés», o sea, fue en ese período pos-exílico del Imperio Persa cuando se reconstituyeron las antiguas escrituras. La mayoría de las investigaciones modernas de la historia del texto bíblico concluyen que, de acuerdo a esta tradición y a muchos otros indicios, la redacción final de los libros de la Ley (el texto hebreo de Génesis, Éxodo, Levítico, Números y Deuteronomio, como hoy los conocemos) tuvo lugar en el siglo V a.C. Por otro lado no quiere decir esto, que no hayan sido también compuestos a base de fuentes escritas y tradiciones orales mucho más antiguas, ya que el proceso de formación, que culminó en la redacción pos-exílica, comenzó en el tiempo de los reinos de Israel y de Judá.

Desde fines del siglo pasado se impuso la llamada teoría documentaria, donde, a pesar de muchas controversias, se distinguen cuatro fuentes principales. Nos referimos a ellas con las siglas: «J», «E», «D» y «P». Las dos primeras provienen probablemente del tiempo de los reinos. Algunas personas han fechado a «J» en tiempos del reinado de Salomón y parecen haber recopilado relatos que tenían como tema los orígenes del mundo, la historia de los antepasados del pueblo de Israel, las de Moisés, el éxodo y los acontecimientos en Sinaí y en el desierto. Aparentemente «J» proviene del reino del Sur, Judá, quizás de Jerusalén su capital. «E» refleja los intereses de las tradiciones del reino del Norte, Israel. «D» es una fuente que refleja la teología del movimiento de la reforma religiosa y de ansias nacionalistas que, en los últimos años del Imperio Asirio, inspiró la reforma del Rey Josías. 2 Samuel 22, se refiere al «Libro de la Ley» hallado en el Templo; probablemente esta fue una versión temprana de Deuteronomio. Las ideas de esa reforma fueron una de las corrientes intelectuales más importantes del exilio babilónico e influenciaron la escuela deuteronomica, no solo en la composición del Pentateuco, sino también en la de los libros históricos. Finalmente, «P» refleja las tradiciones sacerdotales, las reglas de pureza, rúbricas rituales, leyes y mandamientos que eran muy importantes, principalmente para la clase sacerdotal, quienes durante el exilio se dieron a la tarea de preservar estos materiales para ponerlos en práctica en el templo que se reconstruiría en Jerusalén. Este material también le hizo frente a la situación religiosa del pueblo judío en Babilonia, y dio énfasis a prácticas religiosas que podían continuarse en ausencia del Templo; por ejemplo, el reposo del Sábado, la circuncisión y las leyes de la dieta. Por supuesto que el crear un texto «oficial» de la *Torah*, que se convierte en el elemento

central del estudio y de la liturgia, jugó un papel importante en la formación del judaísmo el cual pudo sobrevivir la destrucción romana del Segundo Templo, y continuar hasta hoy.

Nevi'im: Cuando el Nuevo Testamento se refiere a las Escrituras, la expresión más común que encontramos en labios de Jesús o de Pablo, es «la Ley y los Profetas», Mateo 5. 17 y 7. 12, o Romanos 3. 21. Es decir, que en el Siglo I, y en las sinagogas que Jesús y Pablo conocieron, ya se consideraba como Santa Escritura, además de la *Torah*, a otro grupo de libros titulados: *Nevi'im*, «Profetas». Hasta hoy, el leccionario de la sinagoga incluye dos lecturas para cada Sábado: la de la *Torah*, que se lee de principio a fin cada año; y el ciclo de lecturas llamadas, «*Haftarot*», que provienen de los Profetas. Un ejemplo se da cuando Jesús se levantó a leer en la sinagoga y «se le entregó el rollo del profeta Isaías» (en la narración de Lucas 4). En el canon judío, los Profetas incluyen dos divisiones: «Profetas anteriores», o libros históricos – Josué, Jueces, Samuel y Reyes – y «Profetas posteriores», o libros proféticos – Isaías, Jeremías, Ezequiel y el de los doce profetas menores. Podemos decir, que cada uno es el producto de procesos de composición o de redacción en los cuales el exilio babilónico y el período pos-exílico jugaron papeles importantes, aun en el caso de las colecciones de oráculos de los profetas del tiempo de los reinos de Israel y de Judá.

Kethuvim: Hacia fines del siglo I d.C. y después del desastre del año 70, cuando las tropas de Roma destruyeron la ciudad de Jerusalén y su templo, se cerró el canon de las Escrituras judías, posiblemente bajo la influencia de los fariseos que sobrevivieron, con la decisión de la lista final de libros que se podían considerar sagrada escritura y que, añadidos a la Ley y los Profetas con el título de «Escritos» (*Kethuvim*) formaron desde entonces el *TaNak*. Esta categoría incluye libros, como el de los Salmos, que incluyen materiales de gran antigüedad, junto con libros mucho más recientes, como los de Esdras, Nehemías y Crónicas, todos pos-exílicos. No obstante, existan ciertas diferencias en el orden de los libros, este es el canon del Antiguo Testamento en las biblias protestantes, que separan o excluyen los Libros Apócrifos, como lo hace el *TaNak*.

LEAMOS LA BIBLIA A TRAVÉS DE LOS OJOS DE UNA MUJER

En estos encuentros, estaremos tratando de ver las historias bíblicas a través de los ojos de las mujeres que fueron parte de ellas. En ocasiones, su participación es obvia. La Biblia las menciona y les da palabras que decir, como por ejemplo Eva, la primera mujer creada por Dios en Génesis, cuya conversación con la serpiente se convierte en un evento importante. En otras ocasiones no escuchamos la voz de la mujer y ella solo parece ser un objeto silente utilizado en la narrativa bíblica para llevar un mensaje, como Gómer, la esposa de Oseas.

Todas estas mujeres, tanto las trece que aparecen en estos encuentros como otras como Rebeca, Dina, Séfora, María, Jael, Ana, Betsabé o Vasti y otras cuyos nombres no aparecen mencionados más allá de ser las hijas o de ser descritas por su lugar de procedencia merecen ser estudiadas por mérito propio y en sus propios contextos históricos, culturales, sociales y emocionales. Ellas también merecen que sus historias sean vistas a través de los ojos de otras mujeres: mujeres que representan las tradiciones mujeristas, feministas y *womanist*; mujeres latinas, afro-americanas y de este siglo que no solamente analizan la erudición bíblica clásica, sino que también miran a estas mujeres con los ojos de sus madres ancestrales que han pasado por muchas de las barreras y dificultades que estas mujeres tuvieron que enfrentar y que todavía miles de mujeres están enfrentando.

Estos lentes de interpretación nos darán la oportunidad de ver las historias de estas mujeres de maneras no tradicionales. Por ejemplo, Wil Gafney presenta a Sifrá y Púa como líderes de la unión de parteras, haciendo su trabajo de organizar la resistencia a la decisión injusta del faraón. Y Noemí Vega Quiñones ve a Rahab como una mujer atrevida, re-interpretando ese atrevimiento, que ha veces es usado como acusación, como algo positivo que cada mujer debe cultivar.

Es nuestro interés que cada uno de estos lentes impacten la manera en que vemos a estas mujeres y sus mensajes para la iglesia en la actualidad. De especial manera, queremos que nuestras mujeres hallen en sus historias puntos de conexión e invitaciones a mirar lo cotidiano de cada día de una manera crítica que les llame a vivir en la lucha y a lograr vidas de liberación.

En este material, veremos varios puntos de partida para lograr esto. Dado que hay múltiples escritores y escritoras, sus acercamientos serán variados. Algunos acercamientos son más tradicionales y otros más recientes. Unos se enfocan más en las historias que rodean a las mujeres y sus personajes, y otros pondrán la mirada en las mujeres silentes para lograr tejer una historia. En su edición, cada una de las historias es vista a través de un acercamiento que es nutrido por elementos guías con una gran influencia de la interpretación bíblica mujerista¹:

1. Leticia A. Guardiola-Sáenz.
From the Pulpit to the Academy, Latinx Scriptural Hermeneutics. Seattle University, Seattle, WA

- La Biblia no es solo un instrumento de estudio abstracto, sino que se usa en medio de la necesidad del ser humano y en especial de la mujer. Las mujeres usan la Biblia de manera especial cuando la necesitan, cuando están en medio de la lucha y de la vida cotidiana que no es rutinaria porque cada día trae su propio afán.

- El enfoque central de la interpretación bíblica mujerista es la lucha por la liberación. Esta liberación no es solamente individual, sino que busca que la comunidad, la cultura, la iglesia y la sociedad sean liberadas de todo elemento de opresión y de violencia.
- La interpretación bíblica de las mujeres latinas es esencial para identificar un proyecto histórico y para asumir la lucha que las llevará a trabajar edificando la familia de Dios.

Por eso, les invitamos a hacer interpretación bíblica desde la vida diaria, desde las cosas que están sucediendo aquí y ahora y desde sus propias experiencias porque toda persona tiene cosas que aprender y enseñar. Les invitamos a hacer interpretaciones que se atrevan a enfrentar entendimientos, estructuras y privilegios opresivos para liberar a las organizaciones de ellos, ya sean organizaciones gubernamentales o eclesiásticas. Y también les invitamos a hacer interpretación bíblica viendo como ésta afecta todos los aspectos de la vida humana, rechazando las divisiones entre lo personal y lo político, analizando y redefiniendo el poder en una sociedad de justicia, y respetando los derechos de todos los grupos de luchar y alcanzar la liberación para lograr el bienestar común para todo ser humano.

Esperamos de todo corazón que, como decimos en la oración antes de escuchar la palabra leída y proclamada, Dios abra nuestras mentes y nuestros corazones para recibir la información, atesorar la formación y para abrir la vida entera a la transformación poderosa de la Palabra por medio del Espíritu Santo.

Recursos adicionales para estudio

- *Helpmates, Harlots and Heroes: Women's Stories in the Hebrew Bible*. Alice Ogden Bells. WJK Press, Louisville, KY.
- *Hermanas, Deepening Our Identity and Growing Our Influence*. Natalia Kohn, Noemí Vega Quiñones, Kristy Garza Robinson. IVP Books, Downers Grove Illinois
- *Just a Sister Away, Understanding the Timeless Connection Between Women of Today and Women in the Bible*. Renita J. Weems
- *Lupa Protestante*: Para ver este recurso, vaya a www.lupaprotestante.com
- *Mujerista Theology, a Theology for the Twenty First Century*. Ada María Isasi. Orbis Books, Maryknoll, NY
- *Personajes del Antiguo Testamento: Estudios bíblicos reformados*. Varios autores. Geneva Press, Louisville, KY
- *Preaching the Women of the Old Testament, Who They Were and Why They Matter*. Lynn Japinga. WJK Press, Louisville, KY
- *Revista de interpretación bíblica latinoamericana: Por manos de mujer*. Lo puede encontrar en: <https://www.centrobiblicoquito.org/images/ribla/15.pdf>
- *Womanist Midrash A Reintroduction to the Women of the Torah and the Throne*. Wilda C. Gafney. WJK Press, Louisville, KY
- *Women's Bible Commentary, Revised and Updated*. Carol A. Newsom, Sharon H. Ringe y Jacqueline E. Lapsey, editors. WJK Press, Louisville, KY.

ENCUENTRO EDUCATIVO 1

Eva: Protectora de la humanidad

UN VISTAZO AL ENCUENTRO EDUCATIVO

Encuentro

1. Dos versiones de lo que pasó

Estudio

2. Costilla o costado
3. Una ayuda idónea
4. ¿De quién es la culpa?
5. Eva la protectora

Ejercicio

6. Lecciones de Eva

RECURSOS NECESARIOS

- Biblias en varias versiones
- Copias de la «Hoja para el grupo» para cada persona
- Pizarrón / Rotafolio
- Marcadores
- Hojas de papel
- Lápices
- Vídeo o grabación de sonidos de la naturaleza
- Escena de alguna película que presente el pasaje de Génesis 3 (opcional)
- Himno: «Nuestra esperanza y protección»

CONTEXTO DEL PASAJE BÍBLICO

Génesis 2,18-25; 3,1-23; 4,1-2; 25-26

LECTURA BÍBLICA

Génesis 2,18-23; 3,1-23

UN VERSÍCULO PARA REFLEXIONAR

Luego, Dios el Señor dijo: «No es bueno que el hombre esté solo. Le voy a hacer alguien que sea una ayuda adecuada para él».

—*Génesis 2,18*

PUNTOS IMPORTANTES

Este encuentro educativo invita a sus estudiantes a:

- 1) entender la creación de la mujer de una manera diferente;
- 2) ver el rol de la mujer como un ser capaz de ejercer el rol de protectora;
- 3) aprender de Eva cómo ser una persona que ayuda, sostiene, y protege.

PREPÁRESE PARA FACILITAR EL ENCUENTRO EDUCATIVO

Estos encuentros harán introducciones a las vidas de mujeres en la Biblia que invitarán a su grupo a reconsiderar lo que saben sobre ellas. Lea el contexto del pasaje bíblico, la sección «Más a fondo» y la «Hoja para el grupo». Repase las actividades que va a utilizar y recuerde que no tiene que utilizar todas las actividades. Sea flexible con el tiempo disponible y siempre tenga en cuenta el deseo de su grupo de tomar un poco más de tiempo para conversar y analizar algunas partes de la Escritura asignada.

Recuerde que puede utilizar libros y recursos que hablen sobre estas mujeres, teniendo cuidado de usar libros escritos en varias épocas, con diversidad de autores (de varios países y de diferentes sexos). Esto hará que su estudio tenga una gama más amplia de interpretaciones.

Ore por aquellas mujeres que sufren bajo malos entendidos que las llevan a ser señaladas y rechazadas por su familia, su sociedad o su cultura.

MÁS A FONDO

El Génesis, de manera general, nos comunica las tradiciones hebreas antiguas sobre el origen del mundo y sobre cómo el pecado entró en el mundo. Quizás pueda sorprenderle que Génesis 1 y 2 pertenecen a dos tradiciones diferentes sobre la creación del ser humano. Una de ellas es concisa: «Cuando Dios creó al hombre, lo creó a su imagen; varón y mujer los creó» (Génesis 1,27). La erudición bíblica le llama a esa versión la tradición sacerdotal. Usualmente esta tradición se distingue por

descripciones concisas y sin mucha narrativa. El otro relato que presenta la creación del ser humano de manera más detallada (Génesis 2,1-25) pertenece a la tradición *yahvista*, que se distingue por su elegancia y emotividad. De esta narrativa es que sale la noción de que el hombre es creado primero y que la mujer es creada después utilizando una de las costillas del hombre para ser su «ayuda adecuada» (*DHH*). Esta es la misma tradición que le da el nombre de «Eva» a la mujer que Dios ha creado (Génesis 3,20).

Adán y Eva, en muchas maneras, representan a toda la humanidad. Sin embargo, estos relatos en Génesis 1, 2, y 3 han sido mal utilizados para presentar a Eva como inferior, o como la culpable de todo el pecado humano. Por ejemplo, el que Eva sea mencionada como ayuda adecuada o idónea para el hombre en Génesis 2, ha sido utilizado para enfatizar el lugar que la mujer debe tener dentro del hogar para hacer las tareas domésticas y para obedecer a su marido que es presentado como la cabeza del hogar. Sin embargo, hay personas que han notado que la palabra hebrea *hezer*, que se traduce usualmente como «ayuda», es la misma palabra que se utiliza para describir a Dios como ayuda, sostén, protección, defensa y libertad. Si miramos la palabra «ayuda» desde esa perspectiva, la misión de la mujer no es solo servir a su marido o criar a su descendencia, sino que está ahí para contribuir de «manera significativa al bienestar humano, contribuyendo a su protección y a su desarrollo» como dice Renato Lings en su artículo «¿Costilla o costado? La censura impuesta por los traductores del Génesis» (Lupa Protestante, 13 de diciembre de 2019). La otra palabra que acompaña a *hezer*, *kenegdo*, que usualmente se traduce al español como «idónea» o «adecuada», es un adverbio que literalmente significa «frente a él», lo cual comunica que esta ayuda, sostén, protección, defensa y liberación que Dios ha creado, está al mismo nivel o a la misma altura que el hombre al que brindará su ayuda. Por eso, una traducción interesante de Génesis 2,18 puede ser la que se presenta en *La Palabra de Dios para todos*: «No le hace bien al hombre estar solo, haré a un ser capaz de ayudarlo y que sea como él», o la de la *Revised New Jerusalem Bible* que se podría traducir al español así: «No es bueno que el hombre deba estar solo. Le haré una ayuda que le sirva como compañera/socia».

Génesis 3 también presenta otro reto a la interpretación tradicional sobre quién es Eva. En un momento dado de la historia de la interpretación bíblica, se creía que el pecado había entrado al mundo por Adán. Sin embargo, en el tiempo de los macabeos, se empieza a propagar la idea de que la mujer, merecedora de castigo por seductora y chismosa, es la que introduce el pecado al mundo. Esta idea se perpetúa en el Nuevo Testamento, en donde podemos encontrar versículos como «porque Dios hizo primero a Adán y después a Eva; y Adán no fue el engañado, sino la mujer; y al ser engañada, cayó en pecado» (1 Timoteo 2,13-14). Lo irónico es que también podemos encontrar versículos que asignan culpabilidad a Adán: «Sin embargo, desde el tiempo de Adán hasta el de Moisés, la muerte reinó sobre los que pecaron, aunque el pecado de éstos no consistió en desobedecer un mandato, como hizo Adán, el cual fue figura de aquel que había de venir» (Romanos 5,14).

Si miramos la presentación de la caída del ser humano, podemos imaginar la escena como si fuera una película. Usualmente vemos a la mujer teniendo la conversación con la serpiente y asumimos que Adán no está allí y que llega después. Pero, si miramos el versículo 6, vemos que Adán estaba presente durante

la conversación. Él escucha, pero no habla. Tuvo la oportunidad de entrar en el debate, de convencer a Eva de que el argumento de la serpiente no era el correcto, pero no lo hace. Eva es quien representa a la pareja y el silencio de Adán, como en muchas ocasiones sucede con el silencio del ser humano, puede ser interpretado como aprobación. Como dijo Dietrich Bonhoeffer «Permanecer en silencio frente al mal, es un mal en sí mismo: Dios no nos considerará inocentes. No hablar es hablar; no actuar es actuar». La decisión mutua de la pareja es desobedecer.

La otra cosa interesante sobre este pasaje es que nos da una pista sobre la personalidad de Eva en su manera de enfrentar la acusación divina. Cuando Dios llama a Adán y le confronta con su desobediencia, el hombre rápidamente adscribe culpa a Dios y a la mujer: «La mujer que me diste por compañera me dio de ese fruto, y yo lo comí» (Génesis 3,12b). Eva, por su parte, le echa la culpa a la serpiente. Ella no hace el énfasis que hace el hombre, diciendo algo como «la serpiente que creaste me engaño...». No acusa a Dios y tampoco le echa la culpa al hombre por no haber intervenido. Ella no rompe su solidaridad con su pareja y aunque también trata de librarse de culpa, recibe un castigo que muchas personas podrían considerar más doloroso que el que recibe el hombre.

Eva, ayuda, sostén, protección y liberación de la humanidad, acepta el castigo divino y cumple con su propósito en la tierra. A pesar de todos los eventos catastróficos que enfrenta (el ser echada del Edén, el perder un hijo a manos de su otro hijo), sigue hacia adelante como símbolo de fortaleza y resiliencia. La mujer que ha sido acusada y castigada por dar entrada al pecado al mundo puede ser vista como ejemplo de protección, de solidaridad, de fortaleza y de entrega a su familia y con nuestras interpretaciones de estos relatos, se levanta como una figura poderosa, tratando de luchar por el bienestar de su familia a pesar de los errores y de las dificultades.



ENCUENTRO

1. Dos versiones de lo que pasó

Consiga algún vídeo o grabación de sonidos de la naturaleza. Póngalo mientras llega el grupo. Pida al grupo que haga silencio y que trate de identificar los sonidos que están escuchando. Hablen sobre el testimonio que da la naturaleza sobre la creación. ¿Cómo nos habla ésta sobre lo que Dios ha hecho y está haciendo? ¿Qué experiencia han tenido con la naturaleza que les ha llevado a dar gracias a Dios? Luego, tomen unos momentos para orar, dando gracias a Dios por todo lo que nos ha dado a través de su creación y pidiendo su sabiduría al estudiar la Palabra en el día de hoy.

Pregunte a su grupo si alguna vez ha escuchado dos versiones de una misma historia. ¿Por qué creen que eso sucede? Diga a su grupo que en la Biblia hay varios momentos en donde una historia se cuenta desde diferentes puntos de vista. Puede buscar ejemplos de esto en los evangelios (el bautismo de Jesús por ejemplo). Busque la información que aparece en la versión «Más a fondo» de esta guía y en la «Hoja para el grupo» para explicar porque parece haber dos versiones de la creación en Génesis.

Sugerencia: Si no tiene una grabación de sonidos de la naturaleza, considere cantar el himno «Al caer la lluvia» (EHP 23) y hablen sobre cómo el autor presenta a una naturaleza que da testimonio sobre la grandeza de Dios.

Sugerencia: Puede utilizar el vídeo «[Una historia: dos versiones](#)» para hacer énfasis en una historia con dos enfoques: <https://bit.ly/2R2X1s6>



ESTUDIO

Recuerde al grupo que la palabra original en hebreo es **tzela'**, que en muchas traducciones al español aparece como costilla, pero que también aparece en Éxodo como «costado» o «lado».

2. Costilla o costado

Pida a alguien que lea Génesis 2,18-23. Diga al grupo que este pasaje es parte de la segunda tradición en donde se dan más detalles sobre cómo Dios crea a Eva. Pida al grupo que preste atención especialmente a los versículos 21 al 23. Si tiene varias traducciones de la Biblia o biblias de estudio, pida al grupo que comparta estos versículos en las diferentes versiones. Hable sobre que la mayoría de las biblias hablan de que la mujer fue hecha con una costilla del hombre, mientras que otras hablan de «una parte de su costado» (PDT). Pregunte al grupo si la diferencia hace algún impacto en la manera en que entiende este pasaje. Comparta la información que aparece en la «Hoja para el grupo». Pregunte: ¿Por qué piensan que la mayoría de los traductores escogen la palabra «costilla» sobre la palabra «costado»? ¿Piensan que el que se haya presentado a la mujer siendo creada de la costilla del hombre ha tenido algún impacto sobre el lugar de la mujer dentro de la sociedad humana? ¿Cómo?

Sugerencia: Puede también comenzar esta parte pidiendo a las personas que hagan dibujos sobre lo que significa la frase «una ayuda idónea» para ellas, para ver sus interpretaciones.

3. Una ayuda idónea

Pida a alguien que vuelva a leer Génesis 2,18. Si tienen varias versiones de la Biblia, pida que las compartan. Pida al grupo que mire todo el pasaje y que indique qué fue lo que sucedió después de que Dios dice estas palabras. Note que es curioso que estas palabras se sacan de contexto y que se asume que Dios crea a la mujer inmediatamente después de que las dice. ¿Por qué piensan que Dios primero hace a los animales y a las aves? ¿Qué nos dice esto sobre la creación de la mujer?

Comparta la información sobre la frase *hezer kenegdo* que aparece en la sección «Más a fondo» y en la «Hoja para el grupo». Diga que la versión de la Biblia *Palabra de Dios para Todos*, comparte esta traducción del versículo 18: «No le hace bien al hombre estar solo, haré a un ser capaz de ayudarlo y que sea como él». Pregunte al grupo cómo esta versión del versículo cambia su entendimiento del mismo. Pregunte qué interpretaciones han escuchado de este versículo en sermones, conferencias, bodas o en la Internet. ¿Cómo se asemejan o diferencian estas interpretaciones de las que han sido presentadas en este encuentro?

4. ¿De quién es la culpa?

Sugerencia: Quizás hay alguna escena de alguna película que presente los hechos de Génesis 3. Busque alguna, mírela y piense en cómo puede utilizar esta escena para comenzar esta actividad. Preste atención especialmente a cuando aparece Adán en la escena.

Lea Génesis 3,1-7. Pida al grupo que cierre los ojos mientras usted lee y trate de visualizar la narrativa. Luego de terminar, pregunte: ¿Qué vio? ¿Cómo se imaginó la escena? Pida a alguien que lea la sección «¿De quién es la culpa?» en la «Hoja para el grupo». Pregunte: ¿Se parece esto a su visualización de la escena? ¿En qué es semejante y en qué se diferencia?

Comparta con el grupo que este pasaje ha sido interpretado de maneras diferentes a través de los tiempos. En algunos momentos se interpretó que el pecado entró al mundo por medio de Eva. En otros, es Adán quien es señalado como la fuente del pecado. Pida a alguien que lea 1 Timoteo 2,13-14 y a otra persona que lea Romanos 5,14. Utilice la sección «Más a fondo» y la «Hoja para el grupo» para hablar sobre el debate teológico/exegético que ha habido sobre este tema y sobre cómo, en ocasiones, se ha utilizado para presentar la figura de la mujer de manera negativa.

5. Eva la protectora

Pida a alguien del grupo que lea Génesis 3,8-13. Pregunte al grupo cuáles son las respuestas del hombre y de la mujer ante la pregunta de Dios sobre si la pareja ha comido del árbol del que les dijo que no comieran. ¿Hay alguna diferencia entre la contestación de Adán y la contestación de Eva? Utilice la «Hoja para el grupo» y la sección «Más a fondo» para enfatizar las diferencias en las respuestas. Pregunte por qué piensan que el ser humano trata de evadir su responsabilidad cuando es descubierto haciendo algo indebido. ¿Qué cosas se pueden hacer para remediar esta situación?

La «Hoja para el grupo» hace énfasis en cómo Eva, a pesar de haber cometido un acto incorrecto, parece proteger a la pareja que Dios le ha dado con su respuesta. Pregunte al grupo qué piensa sobre esta interpretación y si han tenido alguna experiencia durante su vida en donde han protegido a algún familiar o amistad en situaciones similares.



EJERCICIO

6. Lecciones de Eva

Tome unos momentos para preguntar al grupo si han aprendido algo nuevo sobre Eva. Escriba las respuestas en el pizarrón. Pida a alguien que lea la sección «Lecciones de Eva» en la «Hoja para el grupo» y añadan otras respuestas. Haga énfasis en que la gracia de Dios sigue acompañando a Eva a pesar de los errores y pecados cometidos. Dios no abandona al ser humano después de que sale del Edén y le acompaña a través de las dificultades y las alegrías, como el tener un nuevo hijo. Dios les protege, sostiene, y les brinda amparo y fortaleza.

Para terminar, lean el Salmo 54, 1-4 y canten el himno «Nuestra esperanza y protección» para celebrar la gracia de Dios en nuestras vidas y su llamado al ser humano a imitarle. Puede utilizar la oración a continuación como oración final o puede tener unos momentos de oración, escuchando las peticiones del grupo. Invite al grupo a buscar oportunidades para dar apoyo y sostén a su familia y amistades esta semana.

ORACIÓN

Dios nuestro, gracias por salvarnos y ser nuestra ayuda y nuestra vida. Permite que podamos vivir de la manera en que nos has creado, dando apoyo, protección y sostén a otras personas que lo necesiten. Inspira en nuestro ser que sigamos en el camino de tu voluntad, reconociendo tu amor y tu gracia en la tentación. Gracias por darnos la oportunidad de ver a Eva de una manera positiva, como alguien que fue de ayuda al bienestar del ser humano. Permite que podamos hacer lo mismo. Amén.

UNA MIRADA ADELANTE

El próximo encuentro nos llevará a estudiar a Sara y a Agar, dos mujeres que han sido unidas por la narrativa bíblica y que han sido presentadas como personajes antagónicos, en vez de ser miradas a través del lente de la sociedad en que viven.

LECTURA BÍBLICA PARA EL SIGUIENTE ENCUENTRO

Génesis 16, 1-16

ENCUENTRO EDUCATIVO 1: HOJA PARA EL GRUPO

Eva: Protectora de la humanidad

LECTURA BÍBLICA

Génesis 2,18-23; 3,1-23

UN VERSÍCULO PARA REFLEXIONAR

Luego, Dios el Señor dijo: «No es bueno que el hombre esté solo. Le voy a hacer alguien que sea una ayuda adecuada para él».

— Génesis 2,18

RECUERDE QUE...

En ocasiones, Eva es presentada como la persona culpable de que el ser humano peque. Sin embargo, su rol en la Biblia la presenta como una mujer que cuida a la pareja que Dios le ha dado y como alguien que, a pesar de los errores, sigue hacia adelante cuidando a su familia.

1. Gafney, Wilda C..
Womanist Midrash: A
Reintroduction to the
Women of the Torah and the
Throne (p. 24). Presbyterian
Publishing. Kindle Edition.

UN PASO HACIA LA PALABRA

Los primeros capítulos del Génesis pueden provocar un poco de confusión, especialmente en lo que se refiere a los orígenes de Adán y Eva. Primero encontramos un simple versículo que nos habla, sin dar más detalles, sobre la creación de la humanidad en el sexto día de la creación: «Dios creó al hombre, lo creó a su imagen; varón y mujer los creó, y les dio su bendición...» (Génesis 1,27). Luego, Génesis 2 parece ser una explicación más amplia de cómo Dios crea al hombre y a la mujer. Es de ahí que salen los detalles sobre cómo el hombre es creado de la tierra misma y la mujer es creada de una de sus costillas. La razón para esto es que Génesis nos presenta por lo menos dos tradiciones que son usadas para escribir el entendimiento del pueblo de Israel sobre su origen y sobre su relación con Dios. Una de ellas se concentra más en descripciones directas y sin mucho detalle. La otra es más interpretativa y por lo tanto escribe con más detalle, tratando de entender el cómo y el cuándo de las cosas que Dios hace. La erudición bíblica asume entonces que Génesis 1 es escrito por la primera tradición y que Génesis 2 es escrito por la segunda.

COSTILLA O COSTADO

Es interesante notar que, cuando Dios el Señor habla de hacer una ayuda adecuada o idónea para el hombre en Génesis 2, lo primero que viene a su mente no es crear a un ser igual a él. Dios forma a todos los animales y aves de la misma tierra que ha usado para crear al hombre. Sin embargo, nos dice la Escritura, que ninguna de estas creaciones resultaron ser la ayuda adecuada que el hombre necesitaba. Recordar esto es importante, ya que entonces podemos entender mejor que Dios crea a alguien que es diferente a las aves y animales, pero que es igual al hombre. Es tan igual al hombre, que sale de su misma materia. Una de las interpretaciones más interesantes de este evento es el cuestionamiento que hace la erudición bíblica y hebrea sobre el término «costilla». La palabra original en hebreo es *tzela'*, que en muchas traducciones al español aparece como costilla, pero que también aparece en Éxodo como «costado» o «lado». Así que, Dios podría haber removido una costilla... pero también pudo haber dividido al ser humano por la mitad como se ha presentado en alguna interpretación rabínica. Wilda Gafney presenta la idea de que Dios hace una mitosis o división celular para crear al hombre y a la mujer: misma carne y mismos huesos¹.

UNA AYUDA IDÓNEA

Cómo se comentó anteriormente, cuando Dios piensa en crear una ayuda idónea para el hombre, sus pensamientos no le llevan directamente a la creación de la mujer, hasta que se da cuenta de que el hombre necesita a alguien igual a él, que pueda brindarle una ayuda adecuada. La frase hebrea que se utiliza aquí para describir esa ayuda es *hezer kenegdo* y nuevamente podemos ver que su traducción tiene varias conexiones con su uso en otras partes del Antiguo Testamento. Por ejemplo, la palabra *hezer* ha sido usada

2. Lings, Renato. «[¿Costilla o costado? La censura impuesta por los traductores del Génesis](#)». Lupa Protestante, 13 de diciembre de 2019.

para describir a Dios como ayuda, sostén, protección, defensa y libertad. Las aves y los pájaros que Dios creó, no podían cumplir con estos roles. Es la mujer la única que puede servir de igual ayuda, sostén y protección para el hombre. Renato Lings dice que el rol de la mujer es entonces contribuir de «manera significativa al bienestar humano contribuyendo a su protección y a su desarrollo»². La otra palabra, *kenegdo*, significa «frente a él», lo cual también comunica un aspecto de protección y de dirección. Por lo tanto, Eva, esta mujer que Dios ha creado, resulta en ayuda adecuada no porque tenga que estar relegada a un lugar específico o porque sea menos importante, sino porque es esencial para la sobrevivencia de la raza humana. No solamente es ayuda, sino que, como Dios para la humanidad, tiene como responsabilidad el sostén, la protección, y la defensa de la humanidad.

¿DE QUIÉN ES LA CULPA?

Génesis 3 nos presenta el otro pasaje conocido en donde Eva es una de las protagonistas. La serpiente tiene una conversación con el hombre y la mujer para cuestionar el por qué Dios no ha permitido que coman del árbol que está en medio del jardín. Eva es quien toma la palabra en la conversación. Ella quiere tener entendimiento. Ella da el primer mordisco. Sin embargo, Adán también está allí. Es importante notar que algunas traducciones de la Biblia utilizan la palabra «luego» (DHH), que puede dar paso a la interpretación de que el hombre no está presente durante la conversación. Sin embargo, hay otras traducciones que dicen «y también dio a su marido que estaba con ella» (RVA-2015). Por lo tanto, podríamos decir que Adán, a través de su silencio, aprueba las acciones de la pareja que Dios le ha dado y participa también del mismo deseo que Eva. Este pasaje, que se ha utilizado para echarle la culpa a la mujer por el pecado de la humanidad, nos presenta que tanto el hombre como la mujer son igualmente responsables de caer en la tentación de la ingratitud y de la desobediencia.

EVA LA PROTECTORA

Cuando Dios se entera de lo que ha hecho la pareja, va a hablar con el hombre. El hombre, demostrando la naturaleza humana, inmediatamente evade su responsabilidad y le echa la culpa a la mujer que Dios le dio como compañera. Al hacer esto, no sólo le echa la culpa a la mujer, sino a Dios mismo. Se puede decir que la mujer hace lo mismo, excepto que, al echarle la culpa a la serpiente, ella no habla de Dios. Tampoco le echa la culpa al hombre. Por eso, aunque es por las razones erróneas, podemos decir que ella protege al compañero que Dios le ha dado. Eva, la mujer creada como ayuda, sigue cumpliendo entonces con la voluntad divina a pesar de que su castigo es hacer esto con dolor y dificultad: ella sigue trabajando para procrear y proteger a la humanidad.

LECCIONES DE EVA

El mirar a Eva de otras maneras nos permite ver otras dimensiones de su rol bíblico. Es creada para ayudar, de la misma manera que el Salmo 54,4 proclama que Dios es quien nos ayuda. Es creada para proteger, para sostener, para ser amparo y fortaleza para quienes la rodean. Comete errores como todo el mundo, pero trata de recuperarse de ellos y de mantener solidaridad con el compañero que Dios ha creado para ella, protegiéndolo a él y a su familia. A pesar de los conflictos y dificultades, sigue reconociendo la presencia de Dios en su vida. Cuando nace Set, es Eva quien le da su nombre: «Dios me ha dado a otro hijo en lugar de Abel» (Génesis 4,25). Dios sigue dando, a pesar de todo.